

Folketinget — Europaudvalget

Christiansborg, den 28. juni 2005

Folketingets repræsentant ved EU

Til

udvalgets medlemmer og stedfortrædere

Retsudvalgets indstilling om softwarepatentdirektivet

Til udvalgets orientering vedlægges Europa-Parlamentets Retsudvalgs indstilling ved andenbehandling om forslaget om computerimplementerede opfinders patenterbarhed¹. Ifølge Europa-Parlamentets forslag til dagsorden, skal softwarepatentdirektivet drøftes i salen tirsdag den 5. juli 2005 (kl. 15.30 – 17.00). Afstemningen vil formentlig finde sted onsdag den 6. juli 2006 (kl. 12.00 – 13.00).

Med venlig hilsen

Mongin Forrest

¹Tidligere info-noter fra Folketingets repræsentant vedrørende softwarepatenter: I – bilag 31 af den 22. juni 2005 ” [Europa-Parlamentets Retsudvalg afviser Rocards forsøg på at ændre forslaget om softwarepatenter](#)”; I 25 af den 26. maj 2005 ” [Europa-Parlamentet slår fast: Ingen patenter på software](#)”; I 8 af den 3. marts 2005 ” [Kommissionens forslag om softwarepatenter – status fra Europa-Parlamentet](#)”; I 21 af den 29. april 2005 ” [Europa-Parlamentets ordfører har indledt forhandlinger med formandskabet med henblik på indgåelsen af et kompromis om softwarepatenter](#)”; I 13 af den 1. april 2005 ” [Europa-Parlamentets andenbehandling af direktivforslaget om softwarepatenter](#)”.

EUROPA-PARLAMENTET

2004



2009

Mødedokument

ENDELIG
A6-0207/2005

21.6.2005

*****II**

INDSTILLING VED ANDENBE- HANDLING

om Rådets fælles holdning med henblik på vedtagelse af Europa-Parlamentets og Rådets direktiv om computer-implementerede opfindelsers patenterbarhed (11979/1/2004 – C6-0058/2005 – 2002/0047(COD))

Retsudvalget

Ordfører: Michel Rocard

Tegnforklaring

- * Høringsprocedure
flertal af de afgivne stemmer
- **I Samarbejdsprocedure (førstebehandling)
flertal af de afgivne stemmer
- **II Samarbejdsprocedure (andenbehandling)
*flertal af de afgivne stemmer for at godkende den fælles holdning
flertal blandt Parlamentets medlemmer for at forkaste eller ændre
den fælles holdning*
- *** Samstemmende udtalelse
*flertal blandt Parlamentets medlemmer undtagen i de tilfælde, der
omhandles i EF-traktatens artikel 105, 107, 161 og 300 og i EU-
traktatens artikel 7*
- ***I Fælles beslutningsprocedure (førstebehandling)
flertal af de afgivne stemmer
- ***II Fælles beslutningsprocedure (andenbehandling)
*flertal af de afgivne stemmer for at godkende den fælles holdning
flertal blandt Parlamentets medlemmer for at forkaste eller ændre
den fælles holdning*
- ***III Fælles beslutningsprocedure (tredjebehandling)
flertal af de afgivne stemmer for at godkende det fælles udkast

(Den angivne procedure er baseret på det af Kommissionen foreslåede retsgrundlag)

Ændringsforslag til en lovgivningsmæssig tekst

I Parlamentets ændringsforslag markeres de tekstdele, der ønskes ændret, med fede typer og kursiv. Kursivering uden fede typer er en oplysning til de tekniske tjenestegrene om elementer i den lovgivningsmæssige tekst, der foreslås rettet med henblik på den endelige tekst (f.eks. materielle fejl eller manglende tekst i en sprogversion). De foreslåede rettelser skal godkendes af de berørte tekniske tjenestegrene.

INDHOLD

Side

FORSLAG TIL EUROPA-PARLAMENTETS LOVGIVNINGSMÆSSIGE BESLUTNING 5	
BEGRUNDELSE.....	23
PROCEDURE.....	26

FORSLAG TIL EUROPA-PARLAMENTETS LOVGIVNINGSMÆSSIGE BESLUTNING

om Rådets fælles holdning med henblik på vedtagelse af Europa-Parlamentets og Rådets direktiv om computer-implementerede opfindelsers patenterbarhed
(11979/1/2004 – C6-0058/2005 – 2002/0047(COD))

(Fælles beslutningsprocedure: andenbehandling)

Europa-Parlamentet,

- der henviser til Rådets fælles holdning (11979/1/2004 – C6-0058/2005),
 - der henviser til sin holdning ved førstebehandling² til Kommissionens forslag til Europa-Parlamentet og Rådet (KOM(2002)0092)³,
 - der henviser til EF-traktatens artikel 251, stk. 2,
 - der henviser til forretningsordenens artikel 62,
 - der henviser til indstilling ved andenbehandling fra Retsudvalget (A6-0207/2005),
1. godkender den fælles holdning som ændret;
 2. pålægger sin formand at sende Parlamentets holdning til Rådet og Kommissionen.

Rådets fælles holdning

Ændringsforslag

Ændringsforslag 1
Betragtning 5 a (ny)

(5a) Bestemmelserne i konventionen om meddelelse af europæiske patenter, undertegnet i München den 5. oktober 1973, og særlig dens artikel 52 om afgrænsningen af patenterbare opfindelser bør bekræftes og præciseres.

Ændringsforslag 2
Betragtning 8 a (ny)

² EUT C 77 af 26.3.2004, s. 87.

³ EUT C 151 af 25.6.2002, s. 129 E.

(8a) Medlemsstaterne bør respektere dette direktivs bestemmelser, når de handler inden for rammerne af den europæiske patentkonvention.

Begrundelse

Dette ændringsforslag anerkender, at medlemsstaterne også er kontraherende parter i den europæiske patentkonvention, og at de har en vis indflydelse på Det Europæiske Patentkontors praksis, specielt med hensyn til at sikre, at sidstnævnte overholder dette direktiv.

Ændringsforslag 3
Betragtning 8 b (ny)

(8b) I henhold til den europæiske patentkonvention er Det Europæiske Patentkontor under tilsyn af Den Europæiske Patentorganisations administrationsråd, og formanden for Det Europæiske Patentkontor er ansvarlig for dets aktiviteter over for administrationsrådet. Administrationsrådet er sammensat af repræsentanter for de kontraherende stater i den europæiske patentkonvention, hvoraf et stort flertal er EU-medlemsstater. Disse repræsentanter bør inden for rammerne af deres beføjelser træffe foranstaltninger til at sikre Det Europæiske Patentkontors overholdelse af dette direktiv.

Begrundelse

Dette ændringsforslag anerkender, at medlemsstaterne også er kontraherende parter i den europæiske patentkonvention, og at de har en vis indflydelse på Det Europæiske Patentkontors praksis, specielt med hensyn til at holde en høj standard ved behandlingen af patentansøgninger, ikke mindst hvad angår begreberne "opfindelseshøjde" og "teknisk bidrag" som defineret i dette direktiv.

Desuden indebærer ændringsforslaget et krav om, at medlemsstaterne (i Rådet) en gang om året rapporterer til Europa-Parlamentet om, hvad de rent faktisk har gjort for at påvirke EPO i den henseende, og hvilket fremskridt der er gjort i retning af målet om at minimere meddelelsen af uberegtigede patenter.

Ændringsforslag 4

Artikel 10 a (ny)

(10a) Der foreligger et teknisk bidrag, hvis tekniske overvejelser bidrager til at løse et teknisk problem. Der foreligger ikke et teknisk bidrag, hvis genstanden for patentkravet alene består i opdagelser, videnskabelige teorier, matematiske metoder, æstetiske frembringelser, planer, regler og metoder til udøvelse af intellektuel virksomhed, spil eller erhvervsvirksomhed, computerprogrammer eller fremlæggelse af information, som ikke er begrænset til nye ikke-inddylsende og tekniske genstande, som kan fremstilles og anvendes i enhver form for erhverv.

Begrundelse

Præcisering af "teknisk bidrag". Selv om den positive definition af teknisk bidrag er temmelig vanskelig og nødvendigvis åben for fortolkninger, er det alligevel vigtigt at præcisere fortolkningerne af dette begreb, da det ikke indgår i rammerne for dette direktiv.

Ændringsforslag 5

Betragtning 11

(11) For at en opfindelse kan betragtes som patenterbar, bør den være af teknisk karakter og således henhøre under et teknologisk område.

(11) For at en opfindelse kan betragtes som patenterbar, bør den være af teknisk karakter og således henhøre under et teknologisk område. ***Den skal ligeledes kunne udnyttes industrielt, være ny og have opfindelseshøjde.***

Begrundelse

Dette ændringsforslag gentager kravene til patenterbarhed.

Ændringsforslag 6

Betragtning 12

(12) Det er en betingelse for opfindelser i almindelighed, at de for at have opfindelseshøjde skal yde et bidrag til det aktuelle tekniske niveau.

(12) Det er en betingelse for opfindelser i almindelighed, at de for at have opfindelseshøjde skal yde et ***nyt*** bidrag til det aktuelle tekniske niveau.

Ændringsforslag 7
Betragtning 14 a (ny)

(14a) Databehandling i dette direktivs forstand omfatter ikke identifikation af fysiske virkninger og disses konvertering til data.

Begrundelse

Databehandlingsmetoden omfatter ikke de grænseflader, der henvises til i betragtningen, og som hører under et teknologisk område.

Ændringsforslag 8
Betragtning 15

(15) Hvis bidraget til ***det aktuelle niveau*** udelukkende vedrører en ikke-patenterbar genstand, kan der ikke være tale om nogen patenterbar opfindelse, uanset hvorledes genstanden præsenteres i patentkravet. F.eks. kan kravet om teknisk bidrag ikke omgås blot ved at anføre anvendelse af tekniske midler i patentkravet.

(15) Hvis bidraget til ***state-of-the-art*** udelukkende vedrører en ikke-patenterbar genstand, kan der ikke være tale om nogen patenterbar opfindelse, uanset hvorledes genstanden præsenteres i patentkravet. F.eks. kan kravet om teknisk bidrag ikke omgås blot ved at anføre anvendelse af tekniske midler i patentkravet.

Begrundelse

Der kan ikke være tale om bidrag til det aktuelle niveau hidrørende fra en genstand, der ikke er patenterbar, idet den ikke er teknisk. Man kan derimod tale om state-of-the-art i forbindelse med ikke-tekniske områder.

Et bidrag til det aktuelle niveau skal pr. definition være teknisk.

Ændringsforslag 9
Betragtning 17 a (ny)

(17a) Medlemsstaterne skal sikre, at beskrivelsen omtaler opfindelsen på en sådan måde, at det tekniske problem og dets løsning såvel som det innovative i opfindelsen er forståeligt.

Begrundelse

Dette ændringsforslag præciserer yderligere, hvad der bør fremgå af en patentansøgning. Patentansøgningen skal navnlig indeholde en klar fremlæggelse af det tekniske problem, som opfindelsen forsøger at løse, samt den foreslåede løsning, på en måde, som er forståelig.

Ændringsforslag 10 Betragtning 20

(20) Fællesskabets industris konkurrenceevne i forhold til Fællesskabets vigtigste handelspartnere vil blive forbedret, hvis de nuværende forskelle i den retlige beskyttelse af computer-implementerede opfindelser fjernes, og retstilstanden bliver gennemsigtig.

Med den nuværende tendens inden for den traditionelle fremstillingsindustri i retning af at flytte arbejdsprocesser til økonomier med lave omkostninger uden for Fællesskabet er det åbenbart, at der er et behov for beskyttelse af intellektuel ejendomsret, især patentbeskyttelse.

(20) Fællesskabets industris konkurrenceevne i forhold til Fællesskabets vigtigste handelspartnere vil blive forbedret, hvis de nuværende forskelle i den retlige beskyttelse af computer-implementerede opfindelser fjernes, og retstilstanden bliver gennemsigtig.

Ændringsforslag 11 Betragtning 20 a (ny)

(20 a) Små og mellemstore virksomheder (SMV) er afgørende for EU's og dens medlemsstaters økonomiske succes og globale konkurrenceevne. Intellektuelle ejendomsrettigheder er til fordel for små og mellemstore virksomheder på samme måde som for større enheder. For at sikre, at dette direktiv fremmer SMV-interesser, bør der oprettes et udvalg for teknisk innovation i små og mellemstore virksomheder. Dette udvalg bør beskæftige sig med patentrelaterede spørgsmål af betydning for disse virksomheder og skal om nødvendigt henlede Kommissionens opmærksomhed på disse spørgsmål.

Begrundelse

Dette ændringsforslag vedrører artikel 10 om kontrol, som vedtaget af Parlamentet under førstebehandling.

I øjeblikket deltager SMV aktivt i Europas CII-patentsystem. Faktisk udgør SMV hovedparten af ansøgerne til CII-patenter. For at sikre SMV's fortsatte og aktive deltagelse – og give dem muligheder for at forbedre deres deltagelse – foreslås det i dette ændringsforslag, at der oprettes et udvalg, der skal beskæftige sig med SMV-relaterede spørgsmål og skal have mandat til at fremsætte henstillinger om nødvendige reformer.

Ændringsforslag 12 Betragtning 21

(21) Dette direktiv bør ikke berøre anvendelsen af traktatens artikel 81 og 82, **navnlig når en dominerende leverandør nægter at give tilladelse til anvendelse af en patenteret teknik, der er nødvendig udelukkende for at sikre konvertering af de konventioner, der anvendes i to forskellige computersystemer eller netværk, for at muliggøre kommunikation og dataudveksling mellem dem.**

(21) Dette direktiv bør ikke berøre anvendelsen af **konkurrencereglerne, navnlig** traktatens artikel 81 og 82.

Begrundelse

En mere præcis ordlyd, der koncist henviser til formålet med 81 og 82.

Ændringsforslag 13 Betragtning 21 a (ny)

(21a) Patenter spiller en vigtig rolle i den europæiske innovationsproces. For at sikre, at patentsystemet fungerer effektivt, er det vigtigt at overvåge udviklingen i denne sektor, herunder udviklingen for patenter på computerimplementerede opfindelser. Af hensyn hertil bør der indsamles relevante data og udarbejdes de nødvendige rapporter. Sådanne rapporter bør indeholde information specifikt om små og mellemstore virksomheders deltagelse i patentsystemet for computerimplementerede opfindelser.

Begrundelse

Dette ændringsforslag vedrører artikel 10 om kontrol, som vedtaget af Parlamentet under førstebehandling.

Eksisterende statistikker viser, at der er en ret bred deltagelse af SMV i CII-patentprocessen. Der er imidlertid enighed mellem alle berørte parter om, at det ville være nyttigt at have adgang til yderligere statistiske data om CII-patenter. Dette ændringsforslag skal sikre, at der indsamles sådanne data.

Ændringsforslag 14 Artikel 1

I dette direktiv fastlægges regler for **computerimplementerede** opfindelsers patenterbarhed.

I dette direktiv fastlægges regler for **computerstøttede** opfindelsers patenterbarhed.

Begrundelse

Udtrykket "implementeret" er ikke velegnet, da computerimplementeret software ikke er en opfindelse, eftersom software ikke er patenterbar. Computeren og dens program anvendes kun til at kontrollere en hardwareopfindelse, hvilket er årsagen til ændringen af ordet. Desuden anvendes udtrykket computerimplementeret opfindelse ikke blandt specialister i modsætning til udtrykket "computerstøttet" som f.eks. i softwaren "computerstøttet design/computerstøttet produktion".

Ændringsforslag 15 Artikel 2, litra a

a) "**computerimplementeret** opfindelse": enhver opfindelse, hvis implementering indebærer anvendelse af en computer, et computernet eller en anden programmerbar maskine, **og som har et eller flere karakteristika, der helt eller delvist implementeres ved hjælp af et eller flere computerprogrammer**

a) "**computerstøttet** opfindelse": enhver opfindelse, hvis implementering indebærer anvendelse af en computer, et computernet eller en anden programmerbar maskine

Begrundelse

En enklere definition på en computerstøttet opfindelse.

Ændringsforslag 16 Artikel 2, litra b

b) "teknisk bidrag": et bidrag til det aktuelle niveau på et teknologisk område, **som er nyt og ikke er indlysende for en fagmand.**

b) "teknisk bidrag": et bidrag til det aktuelle niveau på et teknologisk område. Det tekniske bidrag **er de karakteristika, hvor-**

Det tekniske bidrag *vurderes ud fra forskellen mellem* det aktuelle niveau *og patentkravets genstand som helhed, som skal* omfatte tekniske karakteristika, *uanset om disse er ledsaget af ikke-tekniske karakteristika eller ej.*

ved patentkravets genstand som helhed anses for at være forskellig fra det aktuelle niveau. *Bidraget skal være teknisk, dvs. omfatte tekniske karakteristika og høre under et teknologisk område. Hvis der ikke er noget teknisk bidrag, er der ingen patenterbar genstand. Det tekniske bidrag skal opfylde betingelserne for patenterbarhed. Det skal navnlig have nyhedskarakter og må ikke være indlysende for en fagmand.*

Ændringsforslag 17
Artikel 2, litra b a (nyt)

ba) "teknisk område", også kaldet "teknologisk område": et industrielt anvendelsesområde, som nødvendiggør kontrolleret anvendelse af naturkræfter til at opnå forudsigelige resultater i den fysiske verden.

Begrundelse

Dette ændringsforslag præciserer udtrykket "teknologisk område" fra artikel 27 i TRIPs. Det er en forbedret udgave af artikel 2, litra c), fra Parlamentets førstebehandling. En disciplin karakteriseres normalt ikke ved dens anvendelsesområde, men ved den måde, hvorpå den opnår viden. For meddelelse af patent er det afgørende, hvor nyskabelsen ligger, ikke på hvilket område den anvendes. I øvrigt er "industriel anvendelighed" et særskilt krav til patenterbarhed. Kravene til patenterbarhed bør stå alene og være så lidt afhængige af hinanden som muligt.

Ændringsforslag 18
Artikel 2, litra b b (nyt)

bb) "teknisk": henhørende under et teknologisk område

Begrundelse

Forskellen mellem det europæiske og det amerikanske patentsystem er, at i Europa skal patenterbare opfindelser skal være af teknisk karakter, dvs. at de skal høre til et teknologisk område i patentretlig forstand. Dette ændringsforslag definerer forholdet mellem begge termer.

Ændringsforslag 19
Artikel 2, litra b c (nyt)

bc) "interoperabilitet": et computerprograms evne til at kommunikere og udveksle oplysninger med andre computerprogrammer og til gensidigt at anvende de oplysninger, der er blevet udvekslet, herunder evnen til at anvende, konvertere eller udveksle filformater, protokoller, skemaer, interfaceinformation eller konventioner på en sådan måde, at det gør det muligt for sådanne computerprogrammer at arbejde sammen med andre computerprogrammer og med brugere på alle de måder, som der tilsigtes interaktion på.

Begrundelse

Der er vigtigt for direktivets anvendelsesområde at definere interoperabilitet og de operationer, som kræves for at opnå interoperabilitet, nøjagtigt.

Ændringsforslag 20
Artikel 3, stk. 1

For at være patenterbar skal en computerimplementeret opfindelse kunne anvendes industrielt, *være ny og have opfindelseshøjde. For at have opfindelseshøjde skal en computerimplementeret opfindelse yde et teknisk bidrag.*

1. For at være patenterbar skal en computerimplementeret opfindelse kunne anvendes industrielt *og yde et teknisk bidrag. Opfindelseshøjden vurderes som forskellen mellem alle de tekniske og ikke-tekniske karakteristika, der indgår i patentkravets genstand, og det aktuelle niveau.*

Ændringsforslag 21
Artikel 3, stk. 2 (nyt)

2. Patentansøgningen skal beskrive opfindelsen på en måde, som er tilstrækkelig klar og fuldstændig til, at den kan gennemføres af en fagmand.

Begrundelse

Dette ændringsforslag præciserer udtrykkeligt, at en patentansøgning skal redegøre for en opfindelse klart og udtømmende, så den kan implementeres af en person, der arbejder inden for det pågældende område. Udtrykket "fagmand" er veletableret i patentretten med betydning af en person, som besidder de normale kvalifikationer på det relevante tekniske område.

Ændringsforslag 22 Artikel 5, stk. 1

1. Medlemsstaterne sikrer, at der kan ansøges om patent på en **computerimplementeret** opfindelse som et produkt, dvs. som **en programmeret computer, et programmeret computernet eller** en **anden** programmeret maskine, eller som en proces, der udføres af **computeren, computernet eller maskinen ved kørsel af software.**

1. Medlemsstaterne sikrer, at der **kun** kan ansøges om patent på en **computerstøttet** opfindelse som et produkt, dvs. som en programmeret maskine, eller som en **teknisk** proces, der udføres af **en sådan maskine.**

Begrundelse

Et edb-program i sig selv eller på et hvilket som helst bæremedium kan ikke kræves anerkendt som opfindelse, da dette ville være det samme som at tillade meddelelse af patenter på software, under henvisning til at softwaret i sig selv besidder patenterbare tekniske karakteristika, hvilket ikke kan være tilfældet. Kun patentkrav som vedrører en computerstyret opfindelse såsom en teknisk proces eller en softwarestyret anordning er derfor legitime. Dette stykke svarer til artikel 7, stk. 1, som vedtaget af Parlamentet under førstebehandlingen.

Ændringsforslag 23 Artikel 5, stk. 2 a (nyt)

2a. Anvendelse af individuelle elementer af software i en sammenhæng, der ikke indebærer frembringelse af et produkt eller en proces, for hvilke der gyldigt er ansøgt om et patent, vil ikke kunne betragtes som en patentkrænkelse.

Begrundelse

Kun når softwareelementer anvendes i sammenhæng med frembringelse af den computerimplementerede opfindelse, kan patentkrav, der rejses i overensstemmelse med stk. 1, omfatte softwaren, og krænkelser kan finde sted. Dette bør ikke kun nævnes i betragtning 17, men også i artikel 5.

Ændringsforslag 24
Artikel 5, stk. 2 b (nyt)

2b. Et patentkrav som omhandlet i stk. 2 giver kun beskyttelse for den anvendelse, som er beskrevet i det pågældende patent.

Begrundelse

Supplerer den klarere formulering af artikel 5, stk. 2.

Ændringsforslag 25
Artikel 6 a (ny)

Artikel 6 a

1. Medlemsstaterne sikrer, at der kan opnås licenser til anvendelse af en patenteret computerimplementeret opfindelse på rimelige og ikke-diskriminerende vilkår, når en sådan anvendelse er

a) afgørende for at muliggøre interoperabilitet mellem computerprogrammer og

b) i offentlighedens interesse.

2. Anvendelsen antages at være i offentlighedens interesse i tilfælde, der er forbudt efter traktatens artikel 81 og 82.

3. Ved afgørelsen af, om vilkårene er rimelige og ikke-diskriminerende, tages der særligt hensyn til

a) omkostningerne i forbindelse med at opnå alle de nødvendige licenser fra andre relevante rettighedsindehavere til det produkt, det system, det netværk eller den tjenesteydelse, der er omfattet af licensen

b) de almindelige forretningsvilkår, der gælder for den kategori af produkter, systemer, netværk eller tjenesteydelser, der er omfattet af licensen

c) patentindehaverens investeringer i forskning og udvikling.

Ændringsforslag 26
Artikel 7

Kommissionen overvåger computerimplementerede opfindelsers indvirkning på innovation og konkurrence, både i Europa og internationalt, og på det europæiske erhvervsliv, særlig små og mellemstore virksomheder **og på open source-samfundet samt** elektronisk handel.

Kommissionen overvåger computerimplementerede opfindelsers indvirkning på innovation og konkurrence, både i Europa og internationalt, og på det europæiske erhvervsliv, særlig små og mellemstore virksomheder, **herunder** elektronisk handel, **navnlig under hensyntagen til beskæftigelsen i små og mellemstore virksomheder.**

Begrundelse

Den europæiske økonomi er navnlig baseret på små og mellemstore virksomheder, som udnytter deres vares kvalitet som en konkurrencefordel, og de kan blive ramt negativt af virkningerne af dette direktiv. Det synes derfor rigtigt at gribe ind for at overvåge de eventuelle negative følgevirkninger for medlemsstaternes erhvervsliv.

Kommissionen skal ikke blot overvåge computerimplementerede opfindelsers indvirkning på innovation og konkurrence, men også på beskæftigelsen, navnlig i små og mellemstore virksomheder, som kan blive berørt negativt, og som spiller en meget vigtig rolle for beskæftigelsessituationen i EU i forbindelse med en af EU's overordnede prioriteter, nemlig Lissabon-strategien.

Ændringsforslag 27
Artikel 7 a (ny)

Artikel 7a

1. For at sikre overholdelsen af den overvågningsforpligtelse, der er fastsat i dette direktivs artikel 7, oprettes et udvalg for teknologisk innovation i små og mellemstore virksomheder (herefter benævnt "udvalget").

2. Udvalget har navnlig til opgave

- a) at undersøge, hvilken indvirkning patenter på computerimplementerede opfindelser har på små og mellemstore virksomheder, og sætte fokus på eventuelle vanskeligheder**
- b) at overvåge deltagelsen af små og mellemstore virksomheder i patentsystemet og**

***behandle og afgive anbefalinger om al EU-lovgivning og andre EU-initiativer i tilknytning hertil og
c) at formidle udveksling af oplysninger om relevante udviklinger på området for patenter på computerimplementerede opfindelser, som kan berøre små og mellemstore virksomheders interesser.***

Begrundelse

Dette ændringsforslag knytter sig til artikel 10 (overvågning) vedtaget af Europa-Parlamentet under førstebehandlingen. De små og mellemstore virksomheder deltager i dag aktivt i Europas CII-patentsystem. Små og mellemstore virksomheder repræsenterer faktisk størstedelen af ansøgerne til patenter på computerimplementerede opfindelser. For at sikre de små og mellemstore virksomheders fortsatte, aktive deltagelse - og for at give dem mulighed for at styrke deres engagement - foreslås det at oprette et udvalg, der fokuserer på spørgsmål, der knytter sig til små og mellemstore virksomheder, og som har mandat til anbefale fornødne ændringer.

Ændringsforslag 28 Artikel 7 b (ny)

Artikel 7b

Kommissionen foretager en gennemførlighedsundersøgelse af muligheden for at oprette en fond for små og mellemstore virksomheder, der yder økonomisk, teknisk og administrativ bistand til små og mellemstore virksomheder, der beskæftiger sig med spørgsmål i forbindelse med computerimplementerede opfindelser.

Begrundelse

Ændringsforslaget foreslår, at Kommissionen undersøger muligheden af en SMV-fond, der kan bistå små og mellemstore virksomheder med at deltage fuldt ud i og få fuldt udbytte af ordningen for patentering af computerimplementerede opfindelser.

Ændringsforslag 29
Artikel 8, indledning

Kommissionen aflægger rapport til Europa-Parlamentet og Rådet senest den ... * om

Kommissionen aflægger rapport til Europa-Parlamentet og Rådet senest den ... * om

* **5 år** efter direktivets ikrafttræden.

* **3 år** efter direktivets ikrafttræden.

Begrundelse

Det er nødvendigt at fastsætte en klar frist for Kommissionens rapport og for den første vurdering af direktivet i henhold til artikel 9. Tidsfristen på fem år bør opdeles i to, således, at Kommissionen aflægger rapport til Europa-Parlamentet og Rådet efter tre år og vurderer dets virkninger fem år efter dets ikrafttræden.

Ændringsforslag 30
Artikel 8, litra a a (nyt)

aa) små og mellemstore virksomheders deltagelse i patentsystemet for computerimplementerede opfindelser. Denne rapport skal indeholde oplysninger, i det omfang de er tilgængelige, om ansøgninger og meddelelser af patenter på computerimplementerede opfindelser

Begrundelse

Dette ændringsforslag knytter sig til artikel 10 (overvågning) vedtaget af Europa-Parlamentet under førstebehandlingen.

Den foreliggende statistik viser en temmelig bred deltagelse af små og mellemstore virksomheder i CII-patentprocessen. Der er imidlertid enighed blandt alle interesserede parter om, at yderligere og mere omfattende statistiske oplysninger ville være velkomne. Ændringsforslaget skal sikre indsamling af de pågældende oplysninger.

Ændringsforslag 31
Artikel 8, litra b

b) hvorvidt reglerne for fastlæggelse af patentets gyldighed, kriterierne for patentbarhed, herunder især nyhedskarakter, opfindeshøjde og patentkravets genstand, er fyldestgørende, **og hvorvidt det ville være**

b) hvorvidt reglerne for fastlæggelse af patentets gyldighed, kriterierne for patentbarhed, herunder især nyhedskarakter, opfindeshøjde og patentkravets genstand, er fyldestgørende

***ønskeligt og retligt muligt under hensyn til
Fællesskabets internationale forpligtelser
at ændre sådanne regler***

Begrundelse

Sidste del af teksten i den fælles holdning er ikke nødvendig.

Ændringsforslag 32
Artikel 8, litra g a (nyt)

***ga) udviklinger i patentmyndigheders og
patentdomstoles fortolkning af begreberne
"teknisk bidrag" og "opfindelseshøjde" i
lyset af den fremtidige teknologiske udvik-
ling***

Begrundelse

*Parlamentet og Rådet bør underrettes om praksis for meddelelse af patenter efter dette direktiv.
Der bør lægges særlig vægt på fortolkningen af de meste relevante juridiske definitioner.*

Ændringsforslag 33
Artikel 8, litra g b (nyt)

***gb) hvorvidt den mulighed, der er indeholdt
i direktivet, for anvendelse af en patenteret
opfindelse alene med henblik på at sikre in-
teroperabilitet mellem to systemer er til-
fredsstillende***

Ændringsforslag 34
Artikel 8, litra g c (nyt)

***gc) gennemførlighedsundersøgelsen om
oprettelse af en fond for små og mellemsto-
re virksomheder***

Begrundelse

*Det foreslås, at Kommissionen undersøger muligheden for at oprette en SMV-fond, der kan bistå
små og mellemstore virksomheder med at deltage fuldt ud i og drage fuld nytte af patentordningen*

for computerimplementerede opfindelser.

Ændringsforslag 35
Artikel 8, litra g d (nyt)

gd) hvorvidt der har været konstateret vanskeligheder som følge af meddelelse af patenter for computerimplementerede opfindelser, der ikke opfylder lovgivningens krav om, at opfindelsen for at være patenterbar skal

1) have opfindelseshøjde og

2) yde et teknisk bidrag,

jf. artikel 4, stk. 1, og derfor ikke burde være meddelt.

Begrundelse

Ændringsforslaget er taget højde for de bekymringer, der er kommet til udtryk vedrørende meddelelse af trivielle patenter, der ikke lever op til kravene. Det indfører en ny forpligtelse for Kommissionen til at aflægge rapport til Europa-Parlamentet og Rådet om, hvorvidt der har vist sig problemer i praksis, fordi der uberettiget er meddelt patenter. Det vil tilskynde Den Europæiske Patentmyndighed og de nationale patentmyndigheder til at bevare de højeste standarder i forbindelse med undersøgelsen af patentansøgningen og derved minimere risikoen for at meddele trivielle patenter.

Ændringsforslag 36
Artikel 8, litra g e (nyt)

ge) hvorvidt dette direktiv har haft de ønskede virkninger for harmonisering og klarlæggelse af lovbestemmelserne for computerimplementerede opfindelser.

Begrundelse

Indfører en vurdering af, hvorvidt formålet med vedtagelsen af dette direktiv er blevet opfyldt.

Ændringsforslag 37
Artikel 8, litra g f (nyt)

gf) udviklingerne inden for de verdensomspændende patentsystemer på området computerimplementerede opfindelser i forbindelse med de aspekter, der er omhandlet i litra a)-d) og f)-gb).

Begrundelse

Udviklingen af patentsystemer i andre store jurisdiktioner, navnlig muligheden for at få et verdensomspændende patentsystem, bør overvåges nøje.

Ændringsforslag 38
Artikel 8, stk. 1 a (nyt)

Kommissionen forelægger senest om et år et forslag til et effektivt EF-patent, som tillægger Europa-Parlamentet demokratisk kontrol med Den Europæiske Patentmyndighed og den europæiske patentkonvention.

Begrundelse

Med henblik på retssikkerheden og Lissabon-målene er det ønskværdigt, at der findes et fælles patentsystem, som dækker hele Den Europæiske Union.

Ændringsforslag 39
Artikel 8 a (ny)

Artikel 8a

- 1. Medlemsstaterne sikrer, at deres repræsentanter i Den Europæiske Patentorganisations administrationsråd træffer de foranstaltninger, der hører under deres kompetence, for at sikre, at Den Europæiske Patentmyndighed kun meddeler patenter, når de krav, der er fastsat i den europæiske patentkonvention, er opfyldt, navnlig hvad angår opfindelseshøjde og teknisk bidrag, som defineret i artikel 2, litra b).**
- 2. Rådet forelægger Europa-Parlamentet en årlig beretning om den virksomhed, som**

repræsentanterne for de medlemsstater, der er kontraherende stater i den europæiske patentkonvention, har udøvet i Den Europæiske Patentorganisations administrationsråd, og om de fremskridt, der er nået i arbejdet for at nå de mål, der er fastsat i stk. 1.

Begrundelse

Ændringsforslaget henviser til, at medlemsstaterne også er kontraherende stater i den europæiske patentkonvention, og at medlemsstaterne har en vis indflydelse på Den Europæiske Patentorganisations praksis, herunder opretholdelsen af høje standarder ved undersøgelsen af patentansøgninger, navnlig hvad angår opfindelseshøjde og teknisk bidrag, som defineret i dette direktiv.

Endvidere kræves det i ændringsforslaget, at medlemsstaterne (i Rådet) aflægger en årlig beretning om, hvad de reelt har gjort for at påvirke Den Europæiske Patentorganisation i denne retning, og om de fremskridt, der er gjort for at nå målet om at minimere udstedelsen af trivielle patenter.

BEGRUNDELSE

Med de stillede ændringsforslag til den fælles holdning fra Kommissionen og Rådet om computerstyrede opfindelsers patenterbarhed ved andenbehandling i Parlamentet er proceduren vedrørende dette vigtige emne ved at være afsluttet.

Efter mere end 20 forskellige høringer og gennemgang af en lang række stillede ændringsforslag er spørgsmålet, i hvert fald i ordførerens øjne, i vidt omfang blevet afklaret.

Nogle store firmaer, dog ikke alle, inden for det berørte område har anlagt en strategi, der går ud på at søge patent på, købe og forsvare computerstyrede opfindelser i stor stil, hvorved de i højere og højere grad har overskredet grænsen for, hvad der adskiller et teknisk bidrag fra et ikke-teknisk bidrag, i håbet om i sidste ende at kunne patentere selve det software, der styrer opfindelsen via computer. Denne strategi er mulig i USA, der ikke har reguleret dette område. Den er i princippet ikke mulig i Europa, idet den forbydes i henhold til München-konventionen, og hvor den retspraksis, der følges af Den Europæiske Patentmyndighed, er forsigtig, om end lidt uklar.

Den eneste måde, hvorpå man vil kunne tilfredsstille disse virksomheder og således give dem mulighed for at befæste og udvide denne strategi, ville være at ændre München-konventionen fra 1973 ved at ophæve artikel 52, stk. 2, der sammenfattende indeholder følgende bestemmelse: Der kan ikke meddeles patent på edb-programmer.

Der er ingen, der påtænker dette, og ingen ønsker det, og Rådet har i sin fælles holdning netop indtaget det modsatte synspunkt på linje med Europa-Kommissionen. Ordførerens forslag går først og fremmest ud på at støtte Rådets holdning. Et software er rent faktisk ikke mere patenterbart end en akkord eller en ordsammenstilling. Betraget som en gruppe af matematisk forbundne formler er der tale om et resultat af den menneskelige tankevirksomhed, og fri tankevirksomhed er et grundlæggende princip i vores samfund.

Det er således ikke muligt helt at undgå konflikter. At loven er blevet brudt, eller at man ønsker at bryde den, betyder dog ikke, at Parlamentet er nødsaget til at lovliggøre disse faktiske eller forsætlige overtrædelser.

Rådets holdning var klar – der skal udarbejdes et direktiv med henblik på at bringe klarhed over og fastlægge lovgivningen, alt det, der er teknisk, er patenterbart under normale forhold, software er ikke patenterbart – og ordføreren opfordrer til, at denne holdning støttes, idet den således definerede holdning blot skal gennemgås og om muligt forbedres.

Teksten er kort, 12 artikler, hvoraf de sidste seks udelukkende omhandler procedurespørgsmål i lighed med artikel 1, der fastlægger direktivets anvendelsesområde.

Der er kun to vanskelige spørgsmål: sondringen mellem, hvad der kan patenteres, og hvad der ikke kan patenteres, samt interoperabiliteten. Idet det andet spørgsmål i høj grad afhænger af løsningen på det første spørgsmål, er det næsten udelukkende dette første spørgsmål, der har været genstand for drøftelserne og det arbejde, der er blevet gennemført indtil nu.

Vanskeligheden består i, at det stadig tættere samspil mellem software og alle de systemer, der forsyner computerens udregninger og som anvendes til at drage praktiske konklusioner, på den ene side leder teknikerne frem til at anse dette software for at indgå i selve opfindelsen og til at patentere dette alene med henblik på at gøre det lettere, men og med henblik på at forøge afkastet, og på den anden side gør det vanskeligere for lovgiveren og for dommeren at fremkomme med en klar og ufravigelig definition af sondringen mellem de to områder. Enhver tvetydighed vil helt naturligt svække retssystemet, hvorved der skabes en gråzone, inden for hvilken der vil blive meddelt softwarepatenter. Vi kan kun forsøge at fange upræcise formuleringer.

Kriterierne er imidlertid enkle, kendte og hævet over enhver tvivl. Det er en forudsætning for en opfindelses patenterbarhed, at den yder et teknisk bidrag, der kan anvendes industrielt, der er nyt og som har opfindelseshøjde.

Dette skaber et definitions-mæssigt problem. Rådet har anført sit forslag hertil i artikel 2, litra b). "Teknisk bidrag": et bidrag til det aktuelle niveau på et teknologisk område, som er nyt og ikke er indlysende for en fagmand. Det tekniske bidrag vurderes ud fra forskellen mellem det aktuelle niveau og patentkravets genstand som helhed, som skal omfatte tekniske karakteristika, uanset om disse er ledsaget af ikke-tekniske karakteristika eller ej".

Med disse semantiske variationer defineres øjensynligt i højere grad bidraget end selve ordet "teknisk". Hvad enten det anvendes som substantiv eller som adjektiv, har de definitioner, der angives for dette ord i de gængse ordbøger, ikke til formål at definere ordets anvendelsesområde i juridisk henseende begrænsende og i modsætning til andre områder. Men der er konstanter. Teknik defineres overalt som alle de videnskabeligt udarbejdede, tilrettelagte processer, der anvendes til at udvikle et værk eller et bestemt resultat eller endog til at undersøge og ændre naturen. Fælles for alle disse definitioner er en implicit reference til den fysiske verden, til det håndgribelige eller endog til det reelle, der står i klar modsætning til tankeverdenen eller til den immaterielle verden. Efter en del søgning forekommer dette kriterium at være det eneste, der gør det muligt at skelne klart mellem, hvad der hidrører fra det tekniske område, og hvad der ikke gør.

Det skal nu blot formuleres. Man kunne have sondret mellem materie og den immaterielle verden. Men ordet "materie" sættes alt for ofte i modsætning til ordet "energi". Men et lys- eller radiosignal, der meget tit udsendes, når den softwarestyrede computers beregning er udført med et bestemt formål, hidrører uden tvivl fra den materielle verden, men består af energi og ikke af materie. Det kunne være, at man inden for retspraksis ville være betænkelig ved at betragte energi som materie! For at afhjælpe denne vanskelighed kunne man derudover sætte den fysiske verden i modsætning til den virtuelle verden. Men her igen har ordet "fysisk" for mange konnotationer i retning af det håndgribelige, selv om udsendelsen af et signal, der er fuldt ud reelt, men ikke håndgribeligt, hidrører fra et

system, der uden tvivl er patenterbart i henhold til den opfattelse, der er givet udtryk for i både München-konventionen og Rådets fælles holdning af 7. marts 2005.

I denne situation er det vores opfattelse, at ordlyden "en ny lære om anvendelsen af kontrollerbare naturkræfter, styret af et edb-program og adskilt fra de nødvendige tekniske midler til implementeringen af dette program, henhører under et teknologisk område" udgør den mest omfattende og entydige definition af det tekniske område. Anvendelsen af materie i de systemer og anordninger, der forbinder edb-programmet til den materielle verden i begge retninger, er omfattet af denne definition, eftersom der altid vil være tale om en materie, der aktiveres af energi, og ikke om en uvirksom materie.

Den pågældende ordlyd, der blev udtænkt for mere end 30 år siden af en tysk domstol, er aldrig blevet genoptaget, men er heller ikke på noget tidspunkt blevet underkendt af de tyske domstole. Den er allerede blevet genoptaget i den svenske, polske og japanske lovgivning.

Det vigtigste ændringsforslag vedrører dette punkt, idet det i øvrigt delvist genoptager den ordlyd, der blev vedtaget af Parlamentet ved førstebehandling, med visse forbedringer. Det er indsat i artikel 2 "Definitioner" som litra c), (nyt).

Idet en definition altid er lige så vigtig ved selve definitionen som ved sin modsætning, har ordføreren anset det for væsentligt at tilføje et andet afsnit i artikel 2, litra c), der også er indarbejdet i ændringsforslag 5, der går ud på med al tydelighed at bekræfte det, som den foreslåede definition i første afsnit udelukker fra det tekniske område og dermed fra patenterbarhed: "Behandling, håndtering og fremlæggelse af information henhører ikke under et teknologisk område, selv om der anvendes tekniske midler til dette formål".

Denne afklaring er nødvendig, for selv om den er i fuld overensstemmelse med første afsnit, tages der her udtrykkeligt stilling til nogle uklare situationer, der har vist sig under høringerne. Den er især gavnlig, idet det således foreslåede retssystemssammenhæng med TRIPS-aftalen ligeledes afklares fuldt ud.

Vedtagelsen af en således afklarende formulering omkring emnet som helhed har ført os frem til den konklusion, at selve direktivets overskrift kunne opfattes tvetydigt. Udtrykket "computerimplementeret opfindelse" kan foranledige én til at tro, at en opfindelse kan implementeres udelukkende ved hjælp af en almindelig computer, hvilket ville betyde, at der kan meddeles patent på software. For at undgå denne uheldige tendens foreslår ordføreren, at direktivets overskrift ændres til "om computerstyrede opfindelsers patenterbarhed".

Når dette punkt er blevet fastlagt, udspringer alle de andre ændringsforslag herfra. Alle ændringsforslagene til betragtningerne og de fleste af ændringsforslagene til artiklerne vedrører sproglige rettelser eller præciseringer. I nogle tilfælde, f.eks. ændringsforslag 7 og 8, svarer de til eksempler på anvendelse. Endelig drages der i ændringsforslag 14 en følge af den fastlagte definition vedrørende interoperabiliteten, der nødvendigvis skal bevares, men som ikke længere vedrører software, idet det er blevet fastslået, at der ikke kan meddeles patent på software.

PROCEDURE

Titel	Rådets fælles holdning med henblik på vedtagelse af Europa-Parlamentets og Rådets direktiv om computer-implementerede opfinders patenterbarhed		
Referencer	11979/1/2004 – C6-0058/2005 – 2002/0047(COD)		
Retsgrundlag	art. 251, stk. 2, og art. 95 EF		
Hjemmel i forretningsordenen	art. 62		
Dato for EP's førstebehandling – P5	24.9.2003	P5_TA(2003)0402	
Kommissionens forslag	COM(2002)0092 – C5-0082/2002		
Kommissionens ændrede forslag			
Rådets fælles holdning Dato for meddelelse på plenarmødet	14.4.2005		
Korresponderende udvalg Dato for meddelelse på plenarmødet	JURI 14.4.2005		
Ordfører(e) Dato for valg	Michel Rocard 14.9.2004		
Oprindelig(e) ordfører(e)			
Behandling i udvalg	21.4.2005	23.5.2005	20.6.2005
Dato for vedtagelse	20.6.2005		
Resultat af den endelige afstemning	for: imod: hverken/eller:	16 10 0	
Til stede ved den endelige afstemning - medlemmer	Maria Berger, Marek Aleksander Czarnecki, Bert Doorn, Monica Frassoni, Giuseppe Gargani, Piia-Noora Kauppi, Kurt Lechner, Klaus-Heiner Lehne, Katalin Lévai, Marcin Libicki, Antonio Masip Hidalgo, Viktória Mohácsi, Aloyzas Sakalas, Francesco Enrico Speroni, Daniel Stroz, Andrzej Jan Szejna, Diana Wallis, Nicola Zingaretti, Jaroslav Zvěřina		
Til stede ved den endelige afstemning - stedfortrædere	Barbara Kudrycka, Evelin Lichtenberger, Toine Manders, Edith Mastenbroek, Marie Panayotopoulos-Cassiotou, Michel Rocard, Ingo Schmitt, József Szájer		
Til stede ved den endelige afstemning - stedfortrædere, jf. art. 178, stk. 2	Sharon Bowles, Tunne Kelam, Angelika Niebler		
Dato for indgivelse - A6	21.6.2005	A6-0207/2005	
Bemærkninger	...		